


T1

# BEDIENUNGSANLEITUNG



## Sicherheitshinweise:

Wichtige Sicherheitsanweisungen. Bitte aufmerksam durchlesen und für späteren Gebrauch aufbewahren.

1. **GEFAHR!** Übermäßiger Schalldruck kann zu Gehörschäden führen. Wenn Sie über längere Zeit laute Musik hören, kann ihr Hörvermögen beeinträchtigt werden. Eine angemessene Lautstärke einstellen.
2. **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.
3. Nur unter normalen Raumbedingungen (Temperatur und Feuchtigkeit) verwenden.
4. Das Gerät ist nur für die Verwendung in gemäßigten Breiten geeignet. Nicht in tropischen oder besonders feuchten Klimazonen verwenden.
5. Das Gerät nicht von kalten in warme Umgebungen und umgekehrt bringen. Kondensation kann zu Beschädigung des Gerätes und von Bauteilen führen.
6. Ausschließlich vom Hersteller empfohlenes oder im Lieferumfang enthaltenes Zubehör verwenden. Entsprechend den Angaben in dieser Gebrauchsanleitung montieren.
7. Die Oberfläche des Gerätes nicht mit scharfen oder harten Gegenständen berühren, andrücken oder reiben.
8. **ACHTUNG!** Um die Gefahren eines Brandes oder Stromschlages zu reduzieren, das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
9. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen kein mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
10. Darauf achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gerät eindringen.
11. Nicht mit Feuer in Berührung bringen.
12. Sämtliche Wartungsarbeiten ausschließlich von einem qualifizierten Kundendienstpersonal durchführen lassen. Auf keinen Fall versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Bei Beschädigung jeglicher Art den Kundendienst konsultieren, z.B. nachdem Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gehäuse beschädigt ust, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde.



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/CE

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Bluetooth-Headsets. Die Bedienung dieses Produktes ist einfach und wenn Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, können Sie den maximalen Nutzen aus allen Funktionen erzielen.**

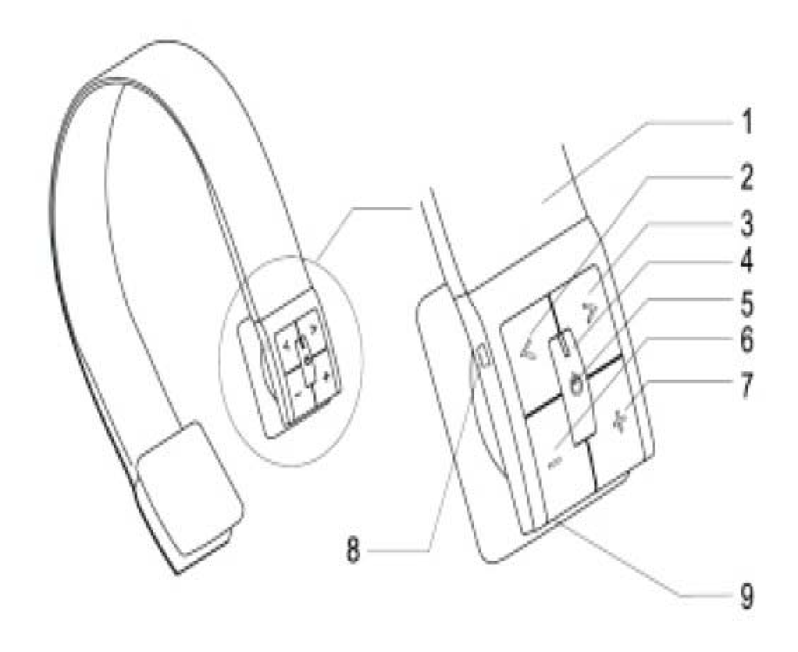
## Vor dem ersten Gebrauch:

- Diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, um Beschädigungen oder Verletzungen in Folge unsachgemäßer Bedienung zu vermeiden. Besonders die Sicherheitshinweise sind beachten. Anleitung zum späteren nachschlagen aufbewahren und an zukünftige Benutzer weitergeben.
- Das Gerät muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen werden.
- Sämtliches Verpackungsmaterial vorsichtig entfernen und das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Ein beschädigtes Gerät nicht verwenden.
- Der Kopfhörer muss vor der Verwendung mit einem Bluetooth-Mobiltelefon oder einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt werden.
- Die Bluetooth ID des Lautsprechers lautet: *NABO T1*

## Packungsinhalt:

1 x Bluetooth-Kopfhörer
1 x USB Kabel
1 x Bedienungsanleitung

## Anordnung der Bedientasten/Anschlüsse




| 1. Flexibler Kopfbogen | 6. - Taste: Leiser |
|---|---|
| 2. < Taste: Zurück | 7. + Taste: Lauter |
| 3. > Taste: Weiter | 8. Ladeschnittstelle |
| 4. Kontrollleuchte | 9. Integriertes Mikrofon |
| 5. Multifunktionstaste* | |

*Multifunktionstaste: Ein-/Ausschalten/Anrufe annehmen/beenden/ablehnen / Stummschaltung/Anklopfen/Wiedergabe/Pause/Fortsetzen

## Laden des Kopfhörers

Der Kopfhörer verfügt über einen internen Akku. Die Batterie muss voll aufgeladen sein, bevor Sie den Kopfhörer verwenden können:

**Aufladen mittels USB / AC Ladegerät** (nicht im Lieferumfang enthalten):

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine AC-Standardsteckdose an.

2. Schließen Sie ein Ende des USB-Kabels an das Ladegerät und das andere Ende an die Ladeschnittstelle des Kopfhörers an.

- Rotes Licht an: aufladen
- Rotes Licht aus: voll aufgeladen

3. Ladezeit mit einem Ladegerät beträgt  ca. 2,5 Stunden

**Aufladen mittels USB Kabel:**

1. Schließen Sie das USB-Ladekabel an die USB-Schnittstelle des Computers an.
2. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an die Ladeschnittstelle des Kopfhörers an.
   - Rotes Licht an: aufladen
   - Rotes Licht aus: voll aufgeladen
3. Ladezeit mit dem USB-Kabel, der an den Computer angeschlossen wird: ca. 2,5 Stunden.

## Pairing, Einschalten oder Ausschalten des Kopfhörers

| Funktion | Bedienung | Leuchtmelder | Warnton |
|---|---|---|---|
| Pairing-Modus | Kontrollieren Sie, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist. Andernfalls schalten Sie den Kopfhörer zuerst aus. Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste für ca. 5 Sekunden gedrückt bis die Statusanzeige abwechselnd rot und blau blinkt. | Abwechselndes Blinken der roten und blauen Lichter. | Ein langer „Pieps“, gefolgt von zwei kontinuierlichen, kurzen „Hupsignalen“. |
| Einschalten des Kopfhörers | Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste für ca. 3 Sekunden gedrückt bis die Statusanzeige blau blinkt. | Schnelles Blinken des blauen Lichtes viermal. | Ein langer „Pieps“ |
| Ausschalten des Kopfhörers | Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste für ca. 5 Sekunden gedrückt bis die Statusanzeige rot blinkt. | Schnelles Blinken des roten Lichtes viermal. | Ein langer „Pieps“ |

Hinweis:

Δ Der Pairing-Modus dauert 2 Minuten. Der Kopfhörer wechselt automatisch in den Bereitschaftsmodus wenn keine Verbindung mit einem Gerät nach 2 Minuten hergestellt wird.

Δ Wenn keine Verbindung nach 5 Minuten erfolgt, nachdem der Kopfhörer eingeschaltet wurde, schaltet sich dieser aus um Energie zu sparen.

## Pairing des Kopfhörers mit einem Bluetooth-Handy

Stellen Sie bitte sicher, dass das Mobiltelefon über eine Bluetooth-Funktion verfügt. Die tatsächlichen Pairing-Varianten können von Hersteller zu Hersteller variieren. Produktspezifische Infos zum Pairing mit Ihrem Mobiltelefon finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Mobiltelefons.

**Pairing mit Mobiltelefonen:**

1. Der Abstand zwischen Mobiltelefon und Kopfhörer sollte 1 Meter nicht überschreiten.

2. Stellen Sie sicher, dass sich der Kopfhörer im Pairing-Modus (siehe Tabelle) befindet.

3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons, um nach Bluetooth-Geräten zu suchen.

   Nach Beendigung der Suche, wählen Sie das in der Geräteliste angezeigte „NABO T1".

4. Bestätigen Sie die Auswahl mit ok um beide Geräte via Bluetooth zu koppeln..

5. Nach erfolgreichem Pairing blinkt das blaue Licht des Kopfhörers schnell zweimal alle vier Sekunden.

Hinweis：

Δ Nach dem erfolgreichen Pairing werden die gekoppelten Geräte gespeichert. Daher wird beim nächsten Einschalten kein erneutes Pairing nötig.

Δ Bei Mobiltelefonen mit einer niedrigeren Bluetooth-Version als V2.1muss als Kennwort die Zahlenfolge „0000" eingegeben werden..

## Pairing des Kopfhörers mit einem Computer

Stellen Sie bitte sicher, dass der Computer über eine Bluetooth-Funktion verfügt. Andernfalls müssen Sie einen Stereo-Bluetooth-Adapter erwerben.

**Pairing mit einem PC:**

1. Der Abstand zwischen PC und Kopfhörer sollte 1 Meter nicht überschreiten.

2. Stellen Sie sicher, dass sich der Kopfhörer im Pairing-Modus (siehe Tabelle) befindet.

3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Option des Computers und folgen Sie den dort beschriebenen Anweisungen.

4. Nach erfolgreichem Pairing blinkt das blaue Licht des Kopfhörers schnell zweimal alle vier Sekunden.

**Hinweis:**

Δ Bei Computern mit einer niedrigeren Bluetooth-Version als V2.1muss als Kennwort die Zahlenfolge „0000" eingegeben werden..

## Pairing des Kopfhörers mit mehreren Geräten

Sie können diesen Kopfhörer, neben Ihrem Mobiltelefon, auch gleichzeitig mit einem weiteren Bluetooth - Gerät koppeln. Um zwei Geräte mit dem Kopfhörer zu koppeln führen Sie bitte folgende Schritte durch:

1. Koppeln Sie zuerst den Kopfhörer mit dem Audio- Gerät (wie unter „Pairing des Kopfhörers" beschrieben).
2. Schalten Sie das bereits gekoppelte Audio-Gerät aus.
3. Koppeln und verbinden Sie den Kopfhörer mit dem Bluetooth-Handy (wie unter "Pairing mit dem Bluetooth-Handy" beschrieben).
4. Schalten Sie das Erste Gerät wieder ein. Dieses wird automatisch die Verbindung zum Kopfhörer initiieren.

Hinweis:

Δ Nach dem erfolgreichen Pairing werden die gekoppelten Geräte gespeichert. Sollten die Geräte auf Grund weiterer Kopplungen mit anderen Audio-Geräten aus dem Speicher gelöscht werden, so brauchen Sie nur das Mobiltelefon sowie das Audio-Gerät neu zu koppeln.

Δ Mit Mobiltelefonen welche sowohl HSP- und A2DP-Protokolle unterstützen, kann eine HSP- und A2DP-Verbindung gleichzeitig hergestellt werden. Währenddessen kann es passieren dass die Verbindung eines weiteren Audio-Gerätes fehlschlägt.

## Tragen des Kopfhörers

Um den höchstmöglichen Tragekomfort zu gewährleisten wurde der Kopfhörer sehr flexibel konstruiert. Die Länge des Bügels kann durch vorsichtiges Ziehen verlängert werden. Auf dem Kopfhörer entspricht die Markierung „L" dem linken Ohr und die Markierung „R" dem rechten Ohr. Für ein optimales Klangbild tragen Sie bitte den Kopfhörer auf dem Kopf nach den entsprechenden Markierungen.

## Abspielen von Musik

Wenn der Kopfhörer mit einem Computer, einem Bluetooth-Handy oder einem Bluetooth-Sender verbunden wird, werden Sie mit der drahtlosen Musik über den Kopfhörer viel Vergnügen haben.

| Funktion | Kopfhörer-Status | Bedienung | Hinweis |
|---|---|---|---|
| Pause | Abspielen von Musik | Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste | Ein kurzer „Hupton“ |
| Fortsetzen | Pause | Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste | Ein kurzer „Hupton“ |
| Lauter | Abspielen von Musik | Drücken Sie kurz die Taste + oder drücken Sie die Taste + und halten Sie sie gedrückt. | Kein |
| Leiser | Abspielen von Musik | Drücken Sie kurz die Taste - oder drücken Sie die Taste - und halten Sie sie gedrückt. | Kein |
| Zurück | Abspielen von Musik | Drücken Sie kurz die Taste < | Ein kurzer „Hupton“ |
| Weiter | Abspielen von Musik | Drücken Sie kurz die Taste > | Ein kurzer „Hupton“ |

Hinweis:

Δ Wenn die maximale oder minimale Lautstärke des Kopfhörers erreicht wird, hören Sie den Warnton „Ding-Dong“.

## Anrufe tätigen und empfangen über den Kopfhörer

| Funktion | Kopfhörer-Status | Bedienung | Hinweis |
|---|---|---|---|
| Eingehende Anrufe beantworten | Läuten für eingehende Anrufe | Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste | Ein kurzer „Hupton“ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Eingehende Anrufe ablehnen | Läuten für eingehende Anrufe | Drücken Sie die Multifunktionstaste und halten Sie sie für 2 Sekunden, und lassen Sie die Taste los, wenn Sie einen Warnton hören | Ein kurzer „Hupton“ |
| Wahlwiederholung der letzten Nummer | Bereitschaft | Drücken Sie rasch die Multifunktionstaste zweimal | Ein kurzer „Hupton“ |
| Den Anruf beenden | Telefonieren | Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste | Ein langer „Pfeifton“ |
| Anrufumschaltung | Telefonieren | Drücken Sie die Multifunktionstaste und halten Sie sie für 2 Sekunden, und lassen Sie die Taste los, wenn Sie einen Warnton hören | Ein kurzer „Hupton“ |
| Lauter | Telefonieren | Drücken Sie kurz die Taste + oder drücken Sie die Taste + und halten Sie sie gedrückt. | Kein |
| Leiser | Telefonieren | Drücken Sie kurz die Taste - oder drücken Sie die Taste - und halten Sie sie gedrückt. | Kein |
| Mikrofon-Stummschaltung | Telefonieren | Drücken Sie schnell die Multifunktionstaste zweimal | Warnton läutet zweimal alle 3 Sekunden |
| Die Stummschaltung beenden | Telefonieren (stumm) | Drücken Sie rasch die Multifunktionstaste zweimal | Kein |
| Sprachwahlmodus | Bereitschaft | Drücken Sie die Multifunktionstaste und halten Sie sie für 2 Sekunden, und lassen Sie die Taste los, wenn Sie einen Warnton hören | Ein kurzer „Hupton“ |

Hinweis:

Δ Einige der angeführten Funktionen werden nicht von allen Mobiltelefonen unterstützt. Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch des jeweiligen Mobiltelefons.

Δ Wenn die maximale oder minimale Lautstärke des Kopfhörers erreicht wird, hören Sie den Warnton „Ding-Dong“.

## Reinigung und Pflege:

- Vor dem Reinigen das Gerät ausschalten.
- Das Gerät mit einem weichen, feuchten Tusch und mildem Reinigungsmittel reinigen. Anschließend trocken nachreiben.
- Zum Reinigen des Gerätes keinen Alkohol, Aceton, Benzol, scheuernde Reinigungsmittel usw. verwenden. Keine harten Bürsten oder Metallgegenstände verwenden.

## Technische Daten:

| | |
|---|---|
| Stromversorgung: | Lithium-Polymer-Batterien, 5 V DC |
| Effektive Reichweite: | 10 Meter |
| Akkuleistung Musik hören: | ca. 10 Std. |
| Akkuleistung telefonieren: | ca. 11 Std. |
| Akkuleistung Stand by: | ca. 250 Std. |

## Bestimmte Verwendung:

Dieses Gerät ist für die Tonwiedergabe und Anrufannahme via Bluetooth vorgesehen. Das Gerät ausschließlich gemäß diesen Anweisungen verwenden.

## Entsorgung:

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die örtlichen Behörden.

Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Benützen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei welchem das Produkt gekauft wurde.

## Support:

www.nabo.at
Hotline: 0900 15 00 52 (45 Cent / Min)

## Vertrieb durch:

BAYTRONIC HandelsgmbH
Harterfeldweg 4
A - 4481 Asten
office@baytronic.at